

P. Varo and M. Rodríguez

Determination of ethanol using the automatic enzymatic method

The enzymatic Emit® ETS® Plus Ethyl Alcohol Assay (Emit) was used for the quantitative analysis of the ethanol content in low-alcohol beer. The assays were designed for use with the Syva ETS® Plus analyzer. The method is based on the enzymatic determination of ethanol with alcohol dehydrogenase. Repeatability (r_{95}) and reproducibility (R_{95}) values for aqueous controls (target value 0.05 – 0.06 v/v ethanol) were 0.006 and 0.011 respectively. In low-alcohol beer (target value alc. less than 0.5% vol.), r and R values were 0.017 and 0.038 respectively. The Emit assays were found to be rapid, precise and accurate for the determination of ethanol in low-alcohol beer. The method was tested under real conditions for the determination of ethanol in low-alcohol beer.

BC 36 Beer

(Descriptors: Alcohol, ethanol, enzymatic determination, low-alcohol beer.

Deskriptoren: Alkohol, Ethanol, enzymatische Bestimmung, alkoholfreies Bier).

1 Introduction

The most important alcohols from the point of view of the analysis of food are saturates, aliphatics, methanol, ethanol and even pentanol. As alcohol in the sample is normally found mixed with other substances, separation by distillation is first necessary. Then, depending on the type of information required, the alcohols are determined as pure alcohol or, in the case of methanol as individual compounds (1). Gas chromatography is suitable for the separation and determination of the various homologs with a low ebullition point (2). Furthermore, there exist other kinds of analytical methods, among which enzymatic determination with alcohol dehydrogenase is particularly worthy of mention (3,4).

The enzymatic determination of the substrate satisfies all the requirements of conventional methods, reference methods and rapid methods. The enzymatic analysis of food is of special importance due to its simplicity, speed and the specificity of the model. Of special importance in the application of the enzymatic method is the analysis of carbohydrates, organic and inorganic acids, alcohols, and various nitrogen organic compounds (3). Enzymatic methods are important due to the fact that they may be developed considerably in semi-automatic or partially in completely automatic measurement processes (5). Routine enzymatic analysis stem from biochemistry and from clinical analyses.

Among the methods most frequently used for the detection of alcohol in biological liquids are enzymatic analyses (6,7). These are used in areas such as biochemistry and clinical chemistry and may also be used in the analysis of food (8).

The analysis used is based on the enzymatic reaction where the ethanol is oxidized to acetaldehyde and NAD^+ is reduced to NADH by ADH alcohol dehydrogenase (ADH) (9). The conversion of NAD^+ to NADH results an increase in absorbance to 340 nm which is proportional to the ethanol concentration. The determination of ethanol in low-alcohol beers using the enzymatic method has been recommended by various authors (10,11,12). Commercial kits exist for the determination of ethanol in food (8). All of these are inconvenient as they are applied in a non-automatic form.

Low-alcohol beer (alcoholic content less than 1% volume) (13) presents an additional problem when determining the alcohol content. If the official method is used (14)(distillation of the beer and then measurement by picnometric method), the results can differ considerably from the real alcohol content. Therefore, the availability of rapid automatic methods with a limit of detection adequate for the alcohol content of these beverages has until now been one reason for research (15,16,17,18).

In this paper the repeatability and reproducibility of an automatic enzymatic method for the determination of ethylic alcohol in low-alcohol beer is reported.

2 Experimental part

2.1 Instrumental

A Syva ETS® Plus analyzer (Syva Co.) (Fig. 1 and Fig. 2) was used with software version 4.04. The ETS® system can carry out the Emit® ETS® Plus Ethylic Alcohol method for the quantitative analysis of ethylic alcohol present in human serum and urine samples (19).

2.2 Reagents

All the reagents for the Emit® ETS® Plus Ethylic Alcohol Assay, the calibrators and controls were obtained from the Syva Compa-



Fig. 1 General view of the analyzer used

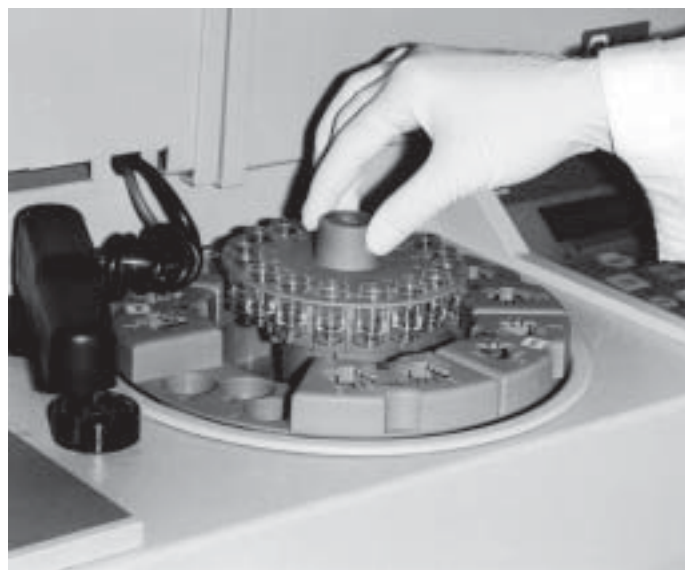


Fig. 2 Details of samples in the analyzer

ny. The kit contains the basic components necessary to carry out the analysis, including the freeze-dried reagent and concentrated tampon. Reagent A contains the buffering system; reagent B contains alcohol dehydrogenase (ADH), the coenzyme nicotinamide adenine dinucleotide (NAD) and stabilizers. The concentrated tampon contains tampon and sodium azide (0.05% as a preserver). The analysis of ethylic alcohol uses a calibrator and two controls. The calibrator contains 0.13% v/v of ethanol in an aqueous solution. The low control contains ethanol in an aqueous solution in the range of 0.05-0.06 v/v and the high control in the range of 0.34-0.42% v/v. An aqueous control of ethanol of 0.09% v/v, obtained from Bio Rad Laboratories was used. All the calibrators, reagents and controls were maintained at 2 – 8 °C.

2.3 Procedure

The calibration of the analyzer and the analysis of the ethanol were carried out in accordance with the recommendations of the manufacturer (20). The analysis was carried out using a calibration point of 0.13 v/v of ethanol. The tests require 50 µl of sample. However, in order to avoid evaporation losses, we used 200 µl of sample. The analyzer automatically mixed 7.5 µl of sample with 60 µl of reagent A, 60 µl of reagent B, and 187.5 µl of buffer. The mixture was incubated for 15 seconds. The photometric measurement of the reaction was produced for a period of 30 seconds. During this time the instrument took readings every 0.5 seconds of the amount of light absorbed by the reaction mixture. These readings are converted into the absorption rate of the enzymatic

reaction. Once calibrated, the analyzer needs 3 minutes to determine the concentration of ethanol in the first sample. The following determinations require one minute after the analysis of the first sample.

3 Results and discussion

The Emit® ETS® Plus Ethylic Alcohol analysis has been reported with a detection limit of 0.01 v/v of ethanol and a linear ethanol concentration range of between 0.01% v/v and 0.76% v/v (19). The application of this reagent to the analysis of ethanol in biological fluids is linear up to 0.82% v/v ethanol (21).

Table 1 shows the results obtained for r (repeatability with specific probability 95%), and for R (reproducibility with specific probability 95%), following the ISO (22) criteria, for the low control (0.05-0.06 v/v), the high control (0.34 – 0.42 v/v), the control of 0.09% v/v and for a sample of low-alcohol beer. Due to the difficulty of carrying out tests in different laboratories, as laboratories where this system of analysis is available, concentrate on the analysis of clinical samples and not on food, the R has been calculated with tests within the same laboratory.

In order to compare the between-run accuracy obtained in our study with that reported in the Operators Guide for the reagent and with that reported by other authors, the values of s_r (standard deviation) and RSD_r (Relative standard deviation) for the aqueous controls of the same range analyzed, are presented in Table 2.

Table 1 Accuracy obtained with the method used			
Sample	Target value	r	R
Low control (aqueous control)	(0.05-0.06) (% v/v ethanol)	0.006	0.011
High control (aqueous control)	(0.34-0.42) (% v/v ethanol)	0.029	0.054
Medium control (aqueous control)	0.09 (% v/v ethanol)	0.015	0.032
Sample of low-alcohol beer	alc. < 0.5 (% vol)	0.017	0.038

Table 2 Between-run accuracy (Aqueous controls)

Target value (% v/v ethanol)	Value found (% v/v ethanol)	s_r	RSD _r	Reference
(0.05 – 0.06)	0.05	0.002	4.08	(20)
(0.34 – 0.42)	0.37	0.010	2.65	(20)
0.05	0.05	0.002	3.84	(21)
0.13	0.13	0.003	2.31	(23)
0.09	0.09	0.005	5.56	Present paper

s_r = standard deviation, calculated under repeatability conditions

RSD_r = relative standard deviation, calculated under repeatability conditions

Table 3 Results of accuracy compared with other methods for low-alcohol beer

Product	Average value (% v/v ethanol)	r	R	Method	Reference
Lager beer	0.454	0.026	0.047	Enzymatic	(24)
Malt beer	0.602	0.031	0.075	Enzymatic	(24)
Low-alcohol beer	0.55	0.04	0.07	HPLC	(15)
Low-alcohol beer	0.50	0.026	0.057	Enzymatic	(12,18)
Low-alcohol beer	0.46	0.017	0.038	Enzymatic	Present paper

The values found for the parameters studied are of the same order as those reported in the Operators Guide for the reagent. An aqueous control of 0.09% v/v of ethanol was analyzed and compared with the accuracy reported in other research that analyzed controls of 0.05% v/v of ethanol and 0.13% v/v of ethanol. The values found for s_r and RSD_r (Table 2) are comparable with those obtained by other authors (21,23).

In order to apply the method proposed to a sample of low-alcohol beer, a beer with alcohol content less than 0.05% (value shown on label) was chosen. A repeatability value of 0.017 was obtained. In the bibliography, values of 0.020 to 0.040 have been found for the same kind of beverages and with an alcohol percentage of the same order (12,18,15,24). This was to be expected, bearing in mind that our results were obtained with an analyzer. A reproducibility value of 0.038 was obtained while other authors obtained values between 0.040 and 0.080 (12,18,15,24). Table 3 shows the accuracy results for samples of low-alcohol beer.

The test method proposed is particularly useful for determining ethanol in low-alcohol beer. The detection limit is 0.01 v/v. The accuracy obtained is comparable with other methods.

On comparing the proposed method with the official one for determining the alcohol content in beer, certain advantages can be found which are; prior distillation of the sample is not necessary, incubation at a controlled temperature is not necessary for measurement of the density. Thus the method proposed, automatic enzyme assay, presents important advantages over the official method, as it allows an automatic analysis to be made, obtaining rapid results (one determination per minute), intermediary sample

preparation is unnecessary. The addition of samples, reagents, dilutions, spectrophotometric readings and the obtaining of the results is carried out by the system itself which confers great repeatability as already reported in this paper. The limit of detection is similar to that obtained when using the tables of alcohol content expressed in % v/v for densities measured at 20/20° C with the official method. For this reason we are of the opinion that the method proposed presents sufficient advantages to be considered in the analysis of the alcohol content of low-alcohol beer.

4 Zusammenfassung

Varo, P., und Rodríguez, M.: Bestimmung des Ethanolgehalts anhand des automatischen enzymatischen Verfahrens — Monatsschrift für Brauwissenschaft 54, Nr. 11/12, 233 – 236, 2001

BC 36 Bier

Zur quantitativen Analyse des Ethanolgehalts von alkoholfremdem Bier wurde der enzymatische Emit® ETS® Plus Ethylalkohol-Assay (Emit) verwendet. Die Assays (Tests) wurden zur Verwendung mit dem Syva ETS® Plus Analysiergerät konzipiert. Das Verfahren beruht auf der enzymatischen Bestimmung des Äthanol mittels Alkoholdehydrogenase. Die Werte für die Wiederholbarkeit (r_{95}) und die Reproduzierbarkeit (R_{95}) bei wässrigen Kontrollen (Zielwert 0,05-0,06 v/v Äthanol) betragen 0,006 beziehungsweise 0,011. Bei alkoholfremdem Bier (Zielwert für Alk. unter 0,5% Vol.), lagen die Werte r und R bei 0,017 beziehungsweise 0,038. Die Emit-Assays erwiesen sich als schnell, präzise und genau zur Bestimmung des Ethanolgehalts von alkoholfremdem Bier. Das Verfahren wurde unter realistischen Bedingungen auf die Bestimmung des Ethanolgehalts von alkoholfremdem Bier hin geprüft.

Varo, P., et Rodríguez, M.: Détermination de la teneur en éthanol par un procédé enzymatique automatique — Monatsschrift für Brauwissenschaft 54, No. 11/12, 233 – 236, 2001

BC 36 Bière

On a utilisé le système enzymatique Emit® ETS® Plus Ethanol Assay (Emit) pour la détermination quantitative de la teneur en éthanol dans les bières à faible teneur en alcool. Pour l'application de ce test on a conçu un appareil analytique Syva ETS®. Le procédé repose sur la détermination de l'éthanol au moyen de l'alcooldéshydrogénase. Les valeurs de répétabilité (r_{95}) et de reproductibilité (R_{95}) sur des solutions témoins aqueuses (valeur de 0,05 – 0,06 v/v d'éthanol) s'élevaient respectivement à 0,006 et à 0,011. Pour des bières à faible teneur en alcool (valeurs en dessous de 0,5 % vol.) les valeurs de r et R étaient respectivement de 0,017 et de 0,038. Le Emit-Assays est une méthode rapide, précise et exacte pour la détermination de l'éthanol dans les bières pauvres en alcool. Le procédé a été vérifié dans des conditions réalistes pour la détermination de la teneur en éthanol dans les bières à faible teneur en alcool.

5 References

1. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Métodos oficiales de análisis. Tomo II. Madrid: MAPA, 1993.
2. Maier, H.: Métodos modernos de análisis de alimentos. Vol II. Métodos cromatográficos. Ed. Acribia, Zaragoza, 1978.
3. Matissek, R., Schnepel, F., Steiner, G.: Análisis de los alimentos. Fundamentos, métodos, aplicaciones. Ed. Acribia, Zaragoza, 1988.
4. Schweizer, B., Mueller, H., Boehme, W.: Enzymatic substrate determination by flow injection analysis in stopped flow modus using simple 5-port-valve for sample and reagent injection, Fresenius J. Anal. Chem., **343**,183 –187, 1992.
5. Maier, H.: Métodos modernos de análisis de alimentos. Vol III. Métodos electroquímicos y enzimáticos, Ed. Acribia, Zaragoza, 1982.
6. Baselt, R.: Disposition of Toxic Drugs and Chemicals in Man, ed. 3., Year Book Medical Publishers Inc., Chicago, 1989.
7. Miller, N., Gold, M.: Alcohol, Ed. Departamento de Sanidad y Seguridad social. Generalitat de Cataluña, Barcelona, 1993.
8. Boehringer Mannheim GmbH, Mannheim: Methods of Bioanalysis and Food Analysis, 1995.
9. Bonnichenen, R., Theorell, H.: An enzymatic method for microdetermination of ethanol, Scan J. Clin. Lab. Invest. **3**, 58 – 62, 1951.
10. European Brewery Convention, Analytica IV-EBC, Method 9.2. EBC, 1987.
11. American Society of Brewing Chemists, Methods of Analysis, Eighth Revised Edition, Method Beer 4F.ASBC, 1992.
12. Buckee, G., Baker, C.: Enzymatische Ethanolbestimmung in alkoholfreien und alkoholarmen Bieren, Brauerei Rundsch. **97**, 202 – 203, 1986.
13. RD. 53/1995, de 20 de enero, por el que se aprueba el Reglamentación Técnico Sanitaria para la elaboración, circulación y comercialización de cerveza y de malta líquida. BOE. N° 34 de 9.2.1995.
14. Orden 15.10.95. Método oficial de análisis de cerveza. BOE. N° 254 de 23.10.1985.
15. Castañe, F.: Determinación de alcohol en cervezas por HPLC. Cerveza y Malta, **124**, 14 – 23, 1994.
16. King, B., Moreau, N.: A comparison of bitter perception in high-

alcohol, low-alcohol and alcohol-free beer, J. Inst. Brew. **102**, 419 – 425, 1996.

17. Weyh, H., Hagen W.: Alcohol and original gravity determinations in beers with very low alcohol contents, Brauwelt **132**, 645 – 652, 1992.
18. Buckee, G., Baker, C.: Enzymatic Determination of ethanol in alcohol-free and low alcohol beers, Cerevisia **12**, 195 – 197??, 1987.
19. Syva Compnay. Syva ETS Plus System Operators Guide. Syva Co, Palo Alto (CA) 1990.
20. Syva Compnay. Análisis de alcohol etílico ETS Plus Emit. Syva Co, Copertino (CA), 1996.
21. Jortani, S., Poklis, A.: Emit ETS Plus Ethyl alcohol assay for the determination of ethanol in human serum and urine. Journal of Analytical Toxicology **16**, 368 – 371, 1993.
22. ISO. Guidelines on Internal Quality Control in Analytical Chemistry Laboratories. Pure Appl. Chem. **67**, 649 – 666, 1995.
23. Jortani, S, Poklis, A.: Evaluation of Syva ETS Plus Urine Drug and serum ethanol analyzer, Journal of Analytical Toxicology **17**, 31 – 33, 1993.
24. Amtliche Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 LMBG; Untersuchung von Lebensmitteln: Bestimmung von Ethanol in Bier mit geringem Alkoholgehalt, 36.00-12 (Dezember 1992).

(Manuskripteingang: 25. 6. 2001)

IMPRESSUM

Monatsschrift für Brauwissenschaft

ISSN 0723-1520

Herausgeber und Verlag:

Fachverlag Hans Carl Print GmbH, Andernacher Str. 33a, D-90411 Nürnberg, Telefon (09 11) 9 52 85-0, Telefax (09 11) 9 52 85-48, e-mail: brauwissenschaft@hanscarl.com

Internet: <http://www.hanscarl.com>

Redaktion: Dipl.-Ing. Dr. Thomas Bühler (Objektleiter, verantwortl. für redaktionellen Inhalt, 0911 / 9 52 85-37). Wissenschaftliche Beratung: Dr.-Ing. Karl-Ullrich Heyse (09 11) 9 52 85-22.

Geschäftsführung: Michael Schmitt, Wolfgang Illguth.

Erscheinungsweise: 6 x jährlich.

Jahresbezugspreis: Inland DM 187,- + DM 16,- Vertriebsgebühr + MwSt. (EUR 111,06). Ausland: Binnenmarktländer-Empfänger mit Umsatzsteuer-Identifikationsnummer und Drittländer: DM 202,- + DM 24,- Vertriebsgebühr (EUR 115,55). Binnenmarktländer-Empfänger ohne Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DM 202,- + DM 24,- Vertriebsgebühr (EUR 115,55) + MwSt. Preis der Einzelnummer DM 40,- (EUR 20,45) + Porto. Kündigungsfrist: 6 Wochen zum Jahresende.

Druck: Bollmann Druck GmbH, Zirndorf b. Nürnberg.

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.